



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

Documents Requis sur les Axes Inter-Etats pour un Conducteur Burkinabe



WATH
WEST AFRICA TRADE HUB
CENTRE OUEST-AFRICAIN
POUR LE COMMERCE

**LA POLICE NATIONALE ET LA GENDARMERIE DE
BURKINA FASO doivent vérifier:**
BURKINA FASO NATIONAL AND MILITARY POLICE should check:



◀ **Permis de Conduire International**

◀ *International Driving Licence*

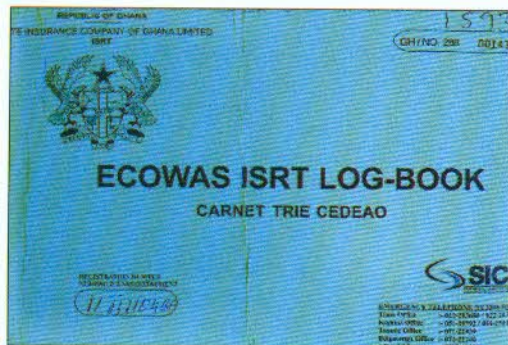
**Carnet de Voyage des Etats
Membres de la CEDEAO ▶**

*ECOWAS Travel Certificate ▶
or Passport*



LA DOUANE DU BURKINA FASO doit vérifier:

BURKINA FASO CUSTOMS SERVICE should check :



Carnet TRIE CEDEAO
Inter-State Road Transport Logbook

LA DOUANE DU BURKINA FASO doit vérifier:

BURKINA FASO CUSTOMS SERVICE should check :

CUSTOMS, EXCISE AND PREVENTIVE SERVICE
GHANA

DECLARATION FOR CARNET TRIE CEDEAO

1. Importer's Name: [Blank]
2. Importer's Address: [Blank]
3. Importer's Phone: [Blank]
4. Importer's Email: [Blank]
5. Importer's Tax ID: [Blank]
6. Importer's License: [Blank]
7. Importer's Signature: [Blank]
8. Importer's Date: [Blank]

9. Vehicle Details:
9.1. Vehicle Type: [Blank]
9.2. Vehicle Make: [Blank]
9.3. Vehicle Model: [Blank]
9.4. Vehicle Year: [Blank]
9.5. Vehicle Color: [Blank]
9.6. Vehicle License: [Blank]
9.7. Vehicle Registration: [Blank]
9.8. Vehicle VIN: [Blank]
9.9. Vehicle Weight: [Blank]
9.10. Vehicle Capacity: [Blank]

10. Cargo Details:
10.1. Cargo Description: [Blank]
10.2. Cargo Quantity: [Blank]
10.3. Cargo Value: [Blank]
10.4. Cargo Weight: [Blank]
10.5. Cargo Volume: [Blank]
10.6. Cargo Type: [Blank]
10.7. Cargo Origin: [Blank]
10.8. Cargo Destination: [Blank]
10.9. Cargo Classification: [Blank]
10.10. Cargo Declaration: [Blank]

11. Declaration:
11.1. I hereby declare that the above information is true and correct.
11.2. I hereby declare that the above information is true and correct.
11.3. I hereby declare that the above information is true and correct.
11.4. I hereby declare that the above information is true and correct.
11.5. I hereby declare that the above information is true and correct.
11.6. I hereby declare that the above information is true and correct.
11.7. I hereby declare that the above information is true and correct.
11.8. I hereby declare that the above information is true and correct.
11.9. I hereby declare that the above information is true and correct.
11.10. I hereby declare that the above information is true and correct.

12. Signature and Date:
12.1. Signature: [Blank]
12.2. Date: [Blank]

13. Customs Entry:
13.1. Customs Entry Number: [Blank]
13.2. Customs Entry Date: [Blank]
13.3. Customs Entry Time: [Blank]
13.4. Customs Entry Location: [Blank]
13.5. Customs Entry Status: [Blank]
13.6. Customs Entry Remarks: [Blank]

14. Declaration:
14.1. I hereby declare that the above information is true and correct.
14.2. I hereby declare that the above information is true and correct.
14.3. I hereby declare that the above information is true and correct.
14.4. I hereby declare that the above information is true and correct.
14.5. I hereby declare that the above information is true and correct.
14.6. I hereby declare that the above information is true and correct.
14.7. I hereby declare that the above information is true and correct.
14.8. I hereby declare that the above information is true and correct.
14.9. I hereby declare that the above information is true and correct.
14.10. I hereby declare that the above information is true and correct.

Déclaration de Douane
Customs Documentation

BURKINA FASO CUSTOMS SERVICE should check :

Commerical Invoice		Invoice No. & Date	Exporter's Ref
Exporters MOHAN EXPORTS INDIA PVT LTD MEHVA HOUSE COMMERICAL EXTENSION ZAMALPUR KALASH GOLF COURSE CENTRE NEW DELHI 110041		ME-EXP/INDIA/19/001 17.01.87	LOT 18781
Importers TO THE ORDER OF BIB (BANQUE INTERNATIONALE DU BURKINA) BP 261 BO OUAGADOUGOU 01 (BF)		Buyer's Invoice Ref & Date 27/001/001/001/0008 DT 11.04.07 Other References REC NO. 036600419 Export Ref. from Consignee INVENTORIE DE L'IMPORTATION DE L'HYDRAULIQUE ET DES RESOURCES HYDRAULIQUES DE BP 27 OUAGADOUGOU 01 BF Country of Origin of Goods Country of Final Destination INDIA BURKINA FASO Terms of Delivery & Payment RECOISSABLE DOCUMENTAIRE CREDIT NO. 000000 DE BANQUE INTERNATIONALE DU BURKINA OUAGADOUGOU BURKINA FASO BY BANK OF WEST AFRICAN OUAGADOUGOU BURKINA FASO APPROVAL NO. ERIWSON DC 344	
Port of Shipment	Place of Receipt By Ship Carrier	Quantity	Rate
TEMA	Port of Destination	in Gross	PLUS
OUAGADOUGOU BURKINA FASO	OUAGADOUGOU BURKINA FASO		Amount
Weight & Net Wt. & Kind of Pkgs.	Description of Goods		in US\$
Container No.			
544 Pallets	AGRICULTURAL TRACTORS AND ACCESSORIES. CENTRAL REPAIR WORKSHOPS INVOICED MECHANICAL EQUIPMENT, TRANSPORT EQUIPMENTS FOR PRODUCTION, TOOLS OR MACHINE FOR PLOWING AND SOWING HARVESTING TOOLS OR MACHINES, MATERIAL AND EQUIPMENT FOR PRODUCTION IN ACCORDANCE WITH PROGRAMME INVOICE NO. 001/001/001/0008 DATED ON 27-10-86 AS BULKY COMMERICAL OF OUGADOUGOU LOT 234 AGRICULTURAL TRACTORS & ACCESSORIES		135625 00 135625 00 137475 00 1296 00 144607 00
TOTAL FOR VALUE US\$ AND FREIGHT CHARGES US\$ 10 FINAL DESTINATION IN US\$ AND FREIGHTS CHARGES US\$ 30000 000 US\$ (GROSS)			
Amount Shipped: TOTAL OF OUAGADOUGOU US DOLLARS ONE HUNDRED FORTY THOUSAND AND HUNDRED AND EIGHTY DOLLARS ONLY			
Total Gross Weight	36620.000 kgs		
Total Net Weight	30000.000 kgs		

(Signature)
 We declare that this invoice shows the actual price of the goods
 described and that all particulars are true and correct.

M. MOHAN EXPORTS LTD
 NEW DELHI 110041

1987

1987

page 6

BURKINA FASO FORESTRY SERVICES should check

[illegible]

Certificat d'Origine
Log Measurement Conveyance Certificate (LMCC)

[illegible]

- ◀ **Carte Internationale
Autorisation de Transport
Public de Marchandises**
- ◀ *International Card for the
Authorization of Public Transport
of Goods*

LA DOUANE DU BURKINA FASO doit vérifier:

BURKINA FASO CUSTOMS SERVICE should check :



Carnet TRIE CEDEAO
Inter-State Road Transport Logbook

LA DOUANE DU BURKINA FASO doit vérifier:

BURKINA FASO CUSTOMS SERVICE should check :

Déclaration de Douane
Customs Documentation

BURKINA FASO CUSTOMS SERVICE should check :

Importer		Invoice No. & Date		Exporter's Ref.	
MOHAN EXPORTS INDIA PVT LTD MOHAN HOUSE COMMERCE CENTRE SAMBALPUR KALASH COLONY EXTENSION NEW DELHI 110048		INL-SP-MIN/92/18297 17.02.92		LOT 197H	
		Invoice's Origin Date & Date 27.05.92 USD 2306.00000 DT 11.04.97			
		(Other Reference) REC NO. 0386000113			
Commodity		Export Ref. Bank Consignee BANQUE INTERNATIONALE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE L'AFRIQUE ET DES INDIENNES 100, AVENUE DE LA PAIX 92000 GARGES/BOIS IN C/O of Origin of Goods/Embassy of India, Damascus LEBANON TEL: 011 818 940000 FAX 011 818 940000			
To the ORDER OF SIB (BANQUE INTERNATIONALE DU BURKINA) 21 BP 362 OUAGADOUGOU 61 (BF)		Name of Embary & Payment BANK OF BURKINAFASO 100, AVENUE DE LA PAIX 92000 GARGES/BOIS IN C/O of Origin of Goods/Embassy of India, Damascus LEBANON TEL: 011 818 940000 FAX 011 818 940000			
Pre-Carriage By	From of Vessel By Pre-Carrier C/O. Tugboat/steved. New Delhi	BULKY GOODS/STANDARDIZED FREIGHT NO. 000000 OF BURKINAFASO/INTERNATIONAL DU BURKINA, 100, AVENUE DE LA PAIX 92000 GARGES/BOIS IN C/O of Origin of Goods/Embassy of India, Damascus LEBANON TEL: 011 818 940000 FAX 011 818 940000			
Vessel/Fight No.	Port of Loading Mumbai/CHPT, India	APPROXIMATE FREIGHT NO. 000000 OF BURKINAFASO/INTERNATIONAL DU BURKINA, 100, AVENUE DE LA PAIX 92000 GARGES/BOIS IN C/O of Origin of Goods/Embassy of India, Damascus LEBANON TEL: 011 818 940000 FAX 011 818 940000			
Port of Destination	Final Destination TERZA	APPROXIMATE FREIGHT NO. 000000 OF BURKINAFASO/INTERNATIONAL DU BURKINA, 100, AVENUE DE LA PAIX 92000 GARGES/BOIS IN C/O of Origin of Goods/Embassy of India, Damascus LEBANON TEL: 011 818 940000 FAX 011 818 940000			
Weight & Net Wt. & Kind of Pkgs.	Description of Goods	Quantity in Cases	Rate	Amount	
544 Pkgs	AGRICULTURAL TRACTOR AND ACCESSORIES, CENTRAL REPAIR WORKSHOP HYDRO MECHANICAL EQUIPMENT, TRANSPORT VOLUMETRIC FOR PRODUCTION, TOOLS OR MACHINE FOR PLOWING AND SOILING, HARVESTING TOOLS OR MACHINES, MATERIAL AND EQUIPMENT FOR PRODUCTION IN ACCORDANCE WITH PROGRAMS INVOICE NO. MUPH/AGRICULTURE/20000 BUREAU 507-17508 AS INBLES/COMMISSIONS OF OUAGADOUGOU.				126625 00
	LOT 42 AGRICULTURAL TRACTORS & ACCESSORIES				126625 00
	TOTAL FOR VALUE USD				126625 00
	ADD FREIGHT CHARGES USD 10				13776 00
	FORAL DESTINATION AT USD				1266 00
	ADD INSURANCE CHARGES (USD)				1266 00
	TOTALS OF LOT 42A USD				140627 00
Amount Charges - TOTAL OF OUAGADOUGOU U.S. DOLLARS ONE THIRTYSEVEN THOUSAND ONE HUNDRED NINETY SEVEN ONLY					
Total Gross Weight	36623.000 kgs				
Total Net Weight	20093.000 kgs				
Remarks					
We declare that this invoice shows the actual price of the goods described and that all conditions are true and correct.					
Authorized Signature & Stamp For the Importer Signature & Stamp					

page 6

FASO doit vérifier:
BURKINA FASO FORESTRY SERVICES should check

PRIVATE
PLANTATION

Contractor: Thany Dornasaka Ltd.
 Property Mark: 110C
 Plantation Area: 4000 (approx)
 Locality Mark: 217
 PPC Ref. No: _____

AFC
NATIONAL FORESTRY COMMISSION

LOG MEASUREMENT AND CONVEYANCE CERTIFICATE
(PLANTATION TIMBER)

Driver's Name: ANUEAN
 Veh. Reg. No: WR 4334W
 Destination: Teluk Anson
 Check Point: Gun N. Larut
 Samwel: _____

Inspector's Name: _____
 Date: _____
 Time: _____
 Day: _____
 Month: _____
 Year: _____

WR 400207

Certificat d'Origine
Log Measurement Conveyance Certificate (LMCC)

[illegible]

◀ Carte Internationale
Autorisation de Transport
Public de Marchandises

- ◀ *International Card for the Authorization of Public Transport of Goods*

LES AGENTS DE SANTE DU BURKINA FASO

doivent vérifier:

BURKINA FASO HEALTH SERVICES should check:



◀ Certificat International de Vaccination

◀ International Yellow Card

LES AGENTS DES SERVICES SANITAIRES, PHYTOSANITAIRES ET ZOOSANITAIRES DU BURKINA FASO doivent vérifier:

BURKINA FASO SANITARY PHYTOSANITARY & ZOOSANITARY SERVICES
should check:

GHANA STANDARDS BOARD
P.O. Box 343 Accra - Ghana. Tel: 4731 4121. Mobile: 500065, 540061. E: gsb@ghs.gov.gh
Fax: 4731 4611/350092

EXECUTIVE DIRECTOR: ABC G. BARKER

Our Ref: GHS/ST/2007/01/00187
Date: 2007/03/19

Your Ref: _____
Date: _____

CERTIFICAT D'INSPECTION SANITAIRE (QUALITY EXPORT CERTIFICATE)

REFERENCE No	1	700187
FACTURE No	1	CR 1375
DESCRIPTION DU PRODUIT	1	MILK CREAM 3-IN-1
TYPE D'EMBALLAGE	1	SACHETS
QUANTITE	1	407 CARTONS 1212-1183
POIDS NET TOTAL	1	3227.90kg
CODE DE TRACABILITE	1	7011180
NOM ET ADRESSE DU PRODUCTEUR	2	NESTLE GHANA LIMITED PRIVATE MAIL BAG, K.L.A ACCRA-GHANA
PAYS D'ORIGINE	1	GHANA
DESTINATION	1	COTE D'IVOIRE
NOM ET ADRESSE DE L'EXPORTATEUR	1	NESTLE GHANA LIMITED PRIVATE MAIL BAG, K.L.A ACCRA-GHANA
NOM ET ADRESSE DE L'IMPORTATEUR	1	NESTLE COTE D'IVOIRE CI BP 1390 ABIDJAN 01 COTE D'IVOIRE
NOM ET TITRE DE L'INSPECTEUR	1	J.C.T. ARMAH INSPECTOR

Le présent document certifie que le produit alimentaire susmentionné a été examiné et déclaré conforme aux prescriptions relatives aux conditions hygiéniques et sanitaires. Ce produit est donc apte à être importé dans le pays de destination (P.N.S.).
This document certifies that the above food item has been examined and found to have been prepared and handled under hygienic and sanitary conditions and that it is safe and fit for human consumption.

DISSEMINATION: 2007/03/19

Members: International Organization for Standardization, African Regional Organization for Standardization
E-mail: gsb@ghs.gov.gh; gsb@ghsstandards.org; gsb@ghsstandards.org; Website: http://ghsstandards.org
P.O. Box 1128, Accra-P.O. Box 1128

Certificat d'Inspection Sanitaire
Quality Export Certificate

VEHICLE SHOULD ALSO HAVE for cargo in transit to Ghana:

[illegible]

Lettre de Voiture Inter-états + Photo du conducteur
Inter-States Waybill + Photo of driver

VEHICLE SHOULD ALSO HAVE for cargo in transit to Ghana:

MINISTRY IN CHARGE OF TRANSPORT
(Ministère des Transports)

BURKINA FASO
Unité - Progrès - Justice

BURKINA SHIPPERS' COUNCIL
(Conseil Burundais des Chargeurs - CBO)

REPRESENTATION IN GHANA - CBO/ GHANA
(Représentation au Ghana)

P.O. Box 1029, Agence Bunko Trade
Accra, Ghana
Téléphone : (01 243) 2152121
Tél. Fax : (022) 202392

NO 03439 /CBCREP.GH

THE ASSISTANT COMMISSIONER
CIBP TEMA (the chief of business district in Tema)

Ref

Dear Sir (Messieurs)

LETTER OF GUARANTEE
TAMANT OF (V. 01) 01002020 VEHICLE IN MENTION IN EXPORTATION FROM EXPORT INVENTENT

CIBP TEMA / REPONSE DE CAUTION POUR VEHICULE IMPORTÉ EN TRANSIT SUR LE BURUNDI

This letter of guarantee is hereby put out for the first 30 days of the vehicle, the particulars of which are transcribed above.
The letterhead form of guarantee is provided on demand and upon receipt of the fee. For the same, the user must complete request note to apply effectively.

Maka (Monsieur)

Messieurs N° et de Garantie

Bill of Lading N° et de correspondance

Vessel name

Date of arrival (Date d'arrivée)

Port of Loading (Port d'embarquement)

Consignee (Destinataire)

Address (Adresse)

Passenger's Card Number (N° de passeport) et de carte d'identité

Business Certificate (N° de carte commerciale) du District de Capita

Date of expiry (Date d'expiration)

Consolidating Order (N° de Bureau de Service Consignement)

Charting Agency (Compagnie)

Shipping Agent (Compagnie)

Bill lading point (Date / lieu de destination)

CIBP Declaration (N° de déclaration)

We hereby undertake documentary evidence has been provided to reduce to the said vehicle and consignor.
Nous soussigné(e) engage(e) le porteur de la garantie, d'apporter toutes les mesures de précaution.

Issued at Tema on (révisé le 3 Mars 2021)

THE REPRESENTATIVE
(Le Représentant)

CHURUMBA

Dispense de Caution (pour les véhicules importés seulement)
Letter of Guarantee (imported vehicles only)

VOITURE DOIT AUSSI POSSEDER
pour véhicule en transit au Ghana:
VEHICLE SHOULD ALSO HAVE for cargo in transit to Ghana:

MINISTRE DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS
DIRECTION NATIONALE DES TRANSPORTS
ENTREPRISES MALIENS AU GHANA
E.M.A.GHA.
 TEL 00233-22-211822
 TEMA - TAKORADI (GHANA)

REPUBLIQUE DU MALI
 Un Peuple - Un But - Une Foi

AVIS DE CHARGEMENT
 (Loading Notice)

N° 0000410 / D-E.M.A.GHA.

Identification du véhicule
 (Vehicle Number) **HKK 8630 BF**

Propriétaire
 (Owner) **Kene Bourning**

Nature du chargement
 (Type of goods) **1x uof 1/2 (Pneus et chaînes Motos)**

Nombre de colis
 (Number of bundles) **1426 colis**

Tonnage proposé au chargement
 (Proposed tonnage) **357904**

Tonnage réel
 (Tonnage loaded) **357904**

Destinataire
 (Recipient) **ETS Madyou Smpa**

Transitaire
 (Transit) **SSTT B. Villalaga**

N° Transit
 (Transit No) **82002117585/0 du 26/04/2012**

Numéro déclaration (DE-D25)
 (Declaration number) **82002117585/0 du 26/04/2012**

Numéro d'enregistrement (TRIS)
 (Registration number) (ISRT) **82002117585/0 du 26/04/2012**

IMPORTANT: La responsabilité des E.M.A.GHA. ne pourra être engagée pour les retards, les avaries ou les pertes subies au cours de l'exécution du contrat de transport intervenant entre le Destinataire (ou son Mandataire) et le Transporteur.

IMPORTANT: The E.M.A.GHA. will not be responsible for the delay, damage or loss, during the execution of international transport contracts concluded between its recipient (or the representative) and the transporter.

TEMA 02-05-02

FILE DIRECTEUR PIO

Avis de Chargement
Cargo Loading Note

IRTG / OPA

USAID West Africa Trade Hub/Accra (Ghana)

irtgteam@watradehub.com

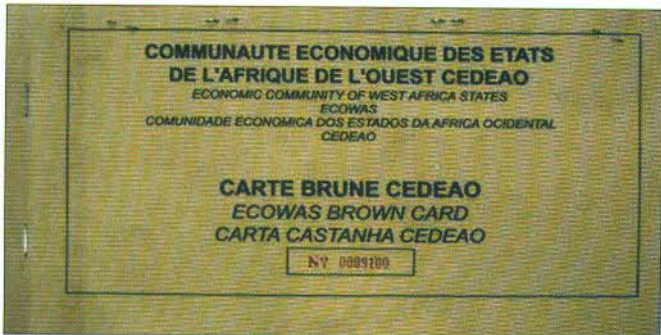
+233 (0) 21 781 608/(0) 21 773 393

Source: IRTG/OPA étude/survey

**LA POLICE NATIONALE ET LA GENDARMERIE DE
BURKINA FASO doivent vérifier:**
BURKINA FASO NATIONAL AND MILITARY POLICE should check:



- ▶ **Carte Grise Internationale**
- ▶ **International Certificate for Vehicles**



Carte Brune CEDEAO / ECOWAS Insurance Certificate

**LA POLICE NATIONALE ET LA GENDARMERIE DE
BURKINA FASO doivent vérifier:**
BURKINA FASO NATIONAL AND MILITARY POLICE should check:



Certificat de Visite Technique Automobile
Valid Roadworthiness Certificate